

Déli Hírlap

Proprietar: „Corvin Editura de Ziar S. p. a.” Timișoara. Administrator delegat—redactor responsabil Dr. Várny Elemér. Inregistrarea solicitată la Trib. Timiș-Torontal sub. Nr. Fi 494/1938

Redacția și administrația: Timișoara I., Piața I. C. Brătianu No. 3. — Telefon: 28-10. Apare zilnic dimineața, în afară de zilele de după Dumineca și sârbători

Fatal megszállottak

Amikor a jövő háború pusztító zait próbálgatják a vegyi műhelyek, már valami szintelen-szagtalan anyag illan a levegőben és mérgező pára eljut odáig, ahol a gondolatok, ahol a költők szerint a legmélyebb érzés lakik, egészen a szívekig. Gondolataink és érzéseink megérintve és ez az ártalom végig jutott, hogy birtokába vette már az élet legszebb, leggyönyörűbb virágát, az ifjút, a gyermeket is. Gonosz eszközöket adott kezükbe a mostani háború sorsjárása, puskával, tankkal, műtű bombavető repülőgépekkel játszadoznak ők most, nem hirtalóval, karóval, vagy labdával a virágos mezőn, hogy mi évődünk régi, boldog gyermekkorunkban, mikor még igazán gyermekek voltak a gyermekek. Hi vannak a régi játékos kedvű, édes, ártatlan gyermekek? Korán megértek, veszes tárgyak felé vonzódnak érdeklődésük a láthatatlan, nem jelzett lelki szótárak megszállottai lettek ők, a mi serdülők, akik alig hogy tapogatózunk megnyíló életük útján. És mi hozza számunkra ezeket a borús gondolatokat. Három hír, amely egyszerre került nyilvánosságra. Az egyik erdélyi városban elfogtak egy temesvári suhancot, aki elhagyta otthonát és vándorlásra indult, hogy megismerje a háborút. Volt egy társa, aki Kínába vándorolt, mert olyan, aki a közelibb Spanyolországba akart eljutni, egyben azonban megdöbbentek voltak, hogy odajussanak, ahol a halált osztogatják, ahol darabok szakadnak a testek, ahol patakokban folyik a legdrágább, legnemesebb vér, az emberi vér. Ugyanakkor jön a hírlapokról is a hír a gyermekekről. Azt odáig jutottak, hogy terrorcselekményekben is részt vesznek. Iskolatársai vitték a bombát az egyik térenként vesztő fiú a merénylet színhelyére, akit a társával együtt halálra ítélt a bíróság, mert három halálos áldozata volt a merényletnek. Soha eddig még nem ítélték el gyermeket életvesztésre, de az sem történt még, hogy valaha is gyermek akaratossá válassza a halált. A halál hasonló vérfürdőt. Végül, hogy a világkép teljes legyen, most jelentik a statisztika szerint ott ahol elmúlt években huszezer gyermek és nő gyakorolt magán öngyilkos, harakiri. Gazdasági okokból, politikai tiltakozás jeléül választották ezt a szörnyű halált, kifordult belekkel. Intettek a halálra a szerintük élni nem érdekes életnek. Ime, olyan esetek ezek, amelyek rettenetes megaláztatást jelentenek, a lét értékének. Nem, a teljes nihilizmus jele-e ez, amit ezek, az ifjú megszállottak művelnek? És nem érkezt-e el a legfőbb ideje annak, hogy a társadalom, a nemzetek öntudatra ébredjenek, eddig és ne tovább. Vajon mit hozhat a jövő az emberiség számára, ha már a bimbózásban is bennünk a gyűlölet mérge. Teremtjük vissza a régi gyermekséget, védjük meg hasonló kímálatlanoktól az eljövő nemzedéket. A megváltás azonban csak úgy jöhet el, ha önmagunk is megváltozunk és elkerüljük magunkból azt a végzetes szellemet, amely új háború felé kerget. Szüntessük be az anyagi és lelki férgyérkezést és költöztessük helyébe a megértő szeretetet, a szívek régi békéjét. (Flanour)

Lansbury bucarestii beszéde a háború ellen

Valamennyi ország létérdeke a tartós béke megteremtése

Az angol képviselő Titeanu miniszter hivatalában nyilatkozott a sajtó képviselői előtt — A háború bűn és a gyűlöletet ki kell küszöbölni

Titeanu válaszolt a képviselő beszédére

Lansbury angol képviselő, aki több napja már Bucarestben tartózkodik, tegnap délelőtt Titeanu Eugen sajtó- és propagandaügyi miniszter hivatali helyiségében nyilatkozott a sajtó képviselői előtt. Közvetlen szavakban megköszönte a romániai sajtó figyelmességét, majd hangsúlyozta, hogy mindig

baráti érzelmekkel tekintett az újságírók felé,

mert ő maga is övéken keresztül újságírással foglalkozott és hosszú ideig a Daily Herald igazgatója volt. Lansbury ezután kiemelte, hogy Anglia mindenkor élénk érdeklődéssel figyelte Romániát és értékelte azt a munkát,

amelyet Románia a pénzügyi, gazdasági és kulturális újjáépítés terén kifejtett.

Ősi országból jövök — mondotta az angol munkáspárti vezér — ahol az egyes intézmények a demokrácia alapján fejlődtek. Nem vagyunk annyira tejszók és nem várjuk el azt, hogy minden országban olyan legyen

a kormányforma, mint nálunk. Nagyon sajnálom, hogy az egész világ rengeteg pénzt költ a fegyverkezésre. Ennek ellenére bizom abban, hogy egy szép napon — kívánom minél közelebb legyen ez a nap — az összes országok megértik, hogy létérdekeik kívánja a tartós béke megteremtését.

Mi, angolok a háborút bűnnek tekintjük. Ez a bűn még nagyobb lesz, ha a nagyhatalmak arra törekcszenek, hogy a kis államokat is belevonják a háborúba. Azt hiszem, nincsen olyan világosan gondolkodó fej, amely nem óhajtaná a háború egyszersmindenkorra való kiküszöbölését. Ebben a törekvésben mindenkhez fordulunk támogatásért, az összes országokhoz és az összes társadalmi osztályok képviselőihez.

Ezen a téren különösen a sajtónak van nagy szerepe, hogy kiküszöbölhessük a gyűlöletet.

Lansbury megállapította, hogy úgy a szalonkői, mint a bledi egyezmény komoly lépés a béke felé vezető úton,

majd így folytatta beszédét:

Ha hazatérünk, megmondjuk népünknek, hogy

Angliának növelni kell kereskedelmi kapcsolatát Közép-európa és a balkáni államok felé.

Abban a munkában, amelyet mi végzünk, azt hisszük, Románia jelentős segítségére számíthatunk.

A nyilatkozat után Titeanu Eugen sajtó- és propagandaügyi miniszter hangsúlyozta Lansbury előtt, hogy a román közvélemény nagy érdeklődéssel fogadta látogatását. Biztosította azután az angol képviselőt, hogy

egy a román kormány, mint a román sajtó hajlandó támogatni a béke művét.

Lansbury angol képviselő tegnap kihallgatáson jelent meg Dragomir Silviu dr. egyetemi tanárnál, a nemzetkisebbségi ügyek főkörmánybiztosánál, Lansbury Bartlett nevű titkársja és Carter lelkész kíséretében jelent meg a főkörmánybiztosnál.

Daladier mondotta:

Franciaországnak minél jobban és gyorsabban kell erősödni

Daladier miniszterelnök vasárnapi rádióbeszéde nagy hullámokat vert fel a francia belpolitikai életben. Annak a miniszterelnöki bejelentésnek, amely a negyvennyolc órás munkahétről szólt, elsősorban is az volt a következménye, hogy a közmunkaügyi és munkaügyi miniszterek kiváltak a kormányból. A második következmény még ennél is súlyosabb volt, a népfront hívei ugyanis arra az álláspontra helyezkedtek, hogy a miniszterelnök terv magát a népfrontot veszélyezteti.

Politikai körökben mély benyomást gyakorolt a miniszterelnök váratlan bejelentése. A baloldali pártok vezetését összehívták és kimondták a jelszót: a népfronti kormányok szociális reformjai veszélyben forognak.

A radikális szocialista párt végrehajtó bizottsága erre tegnap Daladier elnöklele alatt ülést tartott, amelyen a miniszterelnök nagy beszédet mondott és hangsúlyozta, hogy nemzetvédelmi szempontból vált szükségessé a negyvenórás munkahét elvének feladása, amit különben egyetlen európai ország sem tett magáévá.

Más országokban a hadiiparban heti hatvan órát is dolgoznak a munkások. Franciaországnak szüksége van arra, hogy minél jobban és gyorsabban megerősödjék.

Daladier beszéde után a végrehajtó bizottság egyhangúlag tudomásul vette a miniszterelnök okfejtését, de kimondta, hogy Daladier álláspont-

ját a negyven órás munkahéttel kapcsolatban csakis olyan mértékben lehet alkalmazni, hogy

az ne jelentse a szociális jogokról való lemondást.

A végrehajtó bizottság által elfogadott határozati javaslat mindenben helyesli a kormány politikáját és mindazok támogatását kéri ahhoz, akik tisztában vannak Franciaország helyzetével.

A jobboldali ellenzékhez számító republikánus szövetség parlamenti csoportja a negyven órás munkahét felfüggesztésével kapcsolatban közleményt bocsátott ki és ebben

helyesli Daladier miniszterelnök intézkedését,

amelyek egyébként benne foglaltatnak a párt programjában is. Kérik,

hogy a miniszterelnök azonnal függesse fel a negyven órás munkahét alkalmazását.

A republikánus szocialista szövetség végrehajtó bizottsága Frossard, a lemondott közmunkaügyi miniszter elnöke alatt ülésezett és megjelent azon volt miniszterháza mellett Ramadier volt munkaügyi miniszter is. Frossard megindokolta, hogy miért mondott le a miniszteri tárcáról. Szerinte Daladier elmondotta vasárnapi beszédét anélkül, hogy előzőleg valakivel is tanácskozott volna. A végrehajtó bizottság beleegyezett abba, hogy De Monzie és Pomaret

részvegyenek Daladier kormányában,

de felhívta figyelmüket arra, hogy a munkásság által kivívott jogokat ne engedjék csorbítani.

A francia szocialista párt végre-

Filipescu Grigore, a kitűnő publicista tegnap Genfben szivbaj következtében meghalt

Filipescu Grigore, az ismert közéleti vezérférfi és kitűnő tolu publicista tegnap Genfben meghalt. Filipescu Grigore régi és előkelő család sarja volt. Édesatyja, Filipescu Nicolae alakította meg annak idején a konzervatív pártot, amelynek később apja halála után fia, Filipescu Grigore lett az elnöke. Filipescu Grigore jelentős szerepet játszott a politikai életben és több ízben volt képviselő. Az Epoca című lap főszerkesztője

hajtó bizottsága szintén foglalkozott a helyzettel és utasította a népfronti tanácsba küldött tagjait, hogy

követeljék a parlament azonnali összehívását.

A Havas-távirati ügynökség értesülése szerint a radikális szocialisták viszont ellenzik ezt a tervet.

Jouhaux, a nemzetközi munkaszövetség főtitkára, aki jelenleg New Yorkban tartózkodik, nyilatkozott Daladier lépéséről és kijelentette, hogy ezt nemzetvédelmi szempontok tették szükségessé. Ugyanakkor azonban hangsúlyozta, hogy ez

nem jelenti a munkaidőt szabályozó törvénynek általános hatályon kívül való helyezését.

Erre már a munkanélküliség leküzdése érdekében sem szabad gondolni.

Celkes visszhangot keltett a bledi egyezmény az egész európai sajtóban

A németországi lapok is részletesen foglalkoznak a bledi egyezményrel és közlik az egyezmény teljes szövegét. A Völkischer Beobachter szerint természetes volt, hogy a szalonkij egyezmény után a kisántant elismeri Magyarország fegyverkezési egyenjogúságát. Jugoszlávia kisebbségi politikája és a Romániában nemrégén megjelent kisebbségi szabályzat megkönnyítik a megértés útját Magyarországra felé.

Hasonló értelemben foglalkozik az egyezménnyel a Deutsche Allgemeine Zeitung és a Berliner Börsenzeitung is. Az utóbbi kiemeli Petrescu Comnen beszédét, amelyben a külügyminiszter ama reményének adott kifejezést, hogy

rövid időn belül bejelentheti a teljes megegyezést Magyarországgal.

A Messagero című olasz lap „A román-magyar enyhülés és Ófelsége Carol király személyes műve” címen cikket közöl, amelyben lelkesen ma-

gasztaló szavakkal ír Ófelsége Carol királyról. A lap megállapítja, hogy a Románia és Magyarország közötti viszony enyhülése Ófelsége Carol király kezdeményezésének eredménye. A viszony megjavulásának kétségtelen bizonyítéka a nemzetkisebbségi szabályzat és a bledi egyezmény megkötése.

A Times szerint angol hivatalos körök ugyanolyan helyesléssel fogadták a bledi egyezményt. Ez nagyban hozzájárul Európa-békéjének biztosításához. A lap annak a reményének ad kifejezést, hogy sikerülni fog a Magyarország és a kisántant között tervezett nemzetkisebbségi szerződés megkötése is.

Prágai lapok szerint a bledi tanácskozások sorsát az döntötte el, hogy Sztójadinovics telefonon felhívta a Kielben tartózkodó Kánya Kálmán magyar külügyminisztert és hosszasan beszélt vele.

A Times szerint angol hivatalos körök ugyanolyan helyesléssel fogadták a bledi egyezményt. Ez nagyban hozzájárul Európa-békéjének biztosításához. A lap annak a reményének ad kifejezést, hogy sikerülni fog a Magyarország és a kisántant között tervezett nemzetkisebbségi szerződés megkötése is.

Prágai lapok szerint a bledi tanácskozások sorsát az döntötte el, hogy Sztójadinovics telefonon felhívta a Kielben tartózkodó Kánya Kálmán magyar külügyminisztert és hosszasan beszélt vele.

A Times szerint angol hivatalos körök ugyanolyan helyesléssel fogadták a bledi egyezményt. Ez nagyban hozzájárul Európa-békéjének biztosításához. A lap annak a reményének ad kifejezést, hogy sikerülni fog a Magyarország és a kisántant között tervezett nemzetkisebbségi szerződés megkötése is.

Vakmerő rablás a gyorsvonaton

Gaspar Ionel volt krassói képviselőt a gyorsvonat hálójárájában kirabolták és revolverrel megsebesítették

A Bucuresti és Kolozsvár között közlekedő gyorsvonaton Segesvár és Medgyes között vakmerő rablótámadás és rablógylókossági kísérlet történt, amelynek áldozata Gaspar Ionel, volt krassói képviselő, Valda Voevod Alexandru dr. volt miniszter-

elnök Temesvárott is jól ismert titkára volt.

Gaspar Ionel, aki az egyik hálójárájában ugyan aludt, álmából arra ébredt fel, hogy

valaki a torkát szorongatja.

Azonnal tisztában volt a veszedelmes

Egyenruhászövetek

ugyszintén őszi ujdonságok öltöny- és felöltő-szövetekben legelőnyösebben

RABONG & SCHNEIDER R.T.

TIMIȘOARA I, PIAȚA BRATIANU, sarokhelyiség, a püspöki palotában.

helyzettel és ezért kísérletet tett, hogy az ágy mellett elhelyezett kabátból revolverét kivegye. A támadó észrevette Gaspar Ionel mozdulatát, kihuzta a volt képviselő kabátja zsebében lévő revolvert és

a következő pillanatban Gaspar Ionelra süttette.

Utána kiugrott a fölkéből és eltűnt. A képviselő sérülése ellenére még meg tudta huzni a vészféket és a vonat a nyílt pályán megállott. Az utasok között pillanatok alatt elterjedt a rablótámadás híre, a vasuti sze-

mélyzet tagjai pedig a támadó kérésére indultak, akit azonban nem tudtak megtalálni.

A támadó közben leugrott a robogó gyorsvonatról.

Gaspar Ionel első segélyben részesítették és utána megállapították, hogy a vasuti bandita négyszázvenczer lei készpénzt rabolt el Gpartól. Gaspar Ionel a kolozsvári lakására szállították, ahol műtétet tartottak testéből a golyót, amely a hasába furódott. Állapota súlyos.

Nagyvárádon elfogtak egy temesvári fiút, aki tizenhatod magával mindenáron háboruba akart menni

A gyermeki képzelet mindig fogékony volt az izgalmas kalandok irányában. A ponyvairodalomban és a kalandregényekben kívül azonban napjainkban a gyermeki lélek új elenségével kell számolnunk, a háborus hírekkel. Nagyon valószínű ugyanis, hogy az újsághírekről felületesen tudomást szerző gyereket nem nyugtatja meg Daladier beszéde, sem Chamberlain kijelentése, a gyermeki lélek már kiszínezi maga előtt a háborút, a kalandos lehetőséget.

Ezt bizonyítja Döme József tizenhat éves temesvári fiú esete, aki gyalog és mezitláb nekivágott a nagyvilágnak. Döme József mindössze Nagyvárádig jutott el. Itt bolyongott a nagy piactér sátra között, amikor a rendőrök figyelmesek lettek rá és előállították. A fiú a rendőrségen elmondotta, hogy milyen körülmények között hagyta el a szülői házat. Elmondotta, hogy atyja favágó, őt testvére van otthon. Atyja szabóinasnak szánta őt, de neki nem tetszett a munka és amikor apja megverte, akkor megszökött.

A szökésnek azonban, miképpen a fiú a nagyváradi rendőrségen hosszú faggatásra bevallotta, regényes előzményei vannak. Temesvárot a külbelki fiatalok sorában voltak vagy tizen körülbelül tizenöt-tizenhat évesek, akik

kalandra vágytak, amely hirt és dicsőséget jelentett volna számukra.

Lépést tartottak a korrallal és nem homi rablóbanda alakításának terve bebetgett szemük előtt, hanem a háboru képe. Hallották, hogy Spanyolországban háború dúl és Távolkeleten is dörögnek az ágyuk. Összeültek tehát és kimondták, hogy el kell hagyni a szülői házat és háboruba kell vonulni. Igen, de hová? Ezen a ponton megoszlottak a vélemények. Voltak, akik Spanyolországba akartak menni, egyesek Francohoz, mások pedig a köztársaságiak oldalára.

Mivel nem tudtak megegyezni a spanyol kédést pillanatnyilag eljuttatták. A távolkelet irányában sem rajongtak nagyon, mert azt hallották, hogy a sárgák nem szeretik a fehér embereket. Végül is elhalasztották a végső döntést.

A nagy harci készülődés közepe azonban némi baj történt, mert Döme József atyja szabóinasnak adta fiát és amikor ifjabb Döme, aki nyíltan már a jövő generálásának képzeletét magától, nem jelentkeztet munkaiyén, atyja a reménybeli hőst alacsony elnadragolta. Az atyai veresvetkeztében Döme egyéni akciószánta el magát és halogató társai cserbenhagyva egyedül indult el kalandos útjára. Nagyvárádon kisbátban, térdnadrágban és mezitfogta el a rendőrség. Nagyvárádmár megérkezett a hivatalos értesítés a temesvári rendőrségre, hogy

kézrekerült a kalandvágyó fiú

és kérték, hogy szülei jelentkezzenek Nagyvárádon a rendőrségen. Döme József szülei Ujkisodán lakó szegény emberek, akiknek azonban nincsen pénzüik utiköltségre és így a fiút nem tudták hazahozni. Valószínű, hogy a nagyváradi rendőrség az otti gyámhatósághoz teszi át a hazahoz megszökött fiú ügyét és az fog dönteni sorsa felett.

Be kell tartani a munkaidőt. A munkaügyi miniszterium ismételn figyelmezteti a munkaadókat, hogy kereskedelmi és ipari irodákban szigorúan ragaszkodniok kell a munkaidő betartásához.

Sirkövek

termeskoból tenyezve, fekete svéd grán Syemit, Labrador és fehér ellentálló mávanyból a mai viszonyoknak megfelelően olcsó árak mellett

Granoisky Jáno

Timișoara IV., Sîrada I. Bratianu I villamos megállóhely, régi római katolikus templommal szemben.

Horthy kormányzó hétfőn tér vissza Budapestre

Tegnap nagy katonai díszszemlén vett részt Berlinben

Hitler Adolf német birodalmi vezérkancellár szerdán este Berlinben komát adott Horthy Miklós magyar kormányzó tiszteletére. Ez alkalommal a két államfő felkészült a díszszemlén, amelyben hangoztatták

Magyarország és Németország barátságát és együttműködését.

A díszszemlén a két ország virágzására díszítették.

Csütörtökön reggel Horthy felkelt a hősök emlékművét, amelyre a díszszemlén, amelyen a német szárazföldi hadsereg és haditengerészet tizenhatezer főben vett részt. A díszszemle alatt százötven katonai bombavető repülőgépet keringtet a levegőben. Annak lenére, hogy zuhogott az eső, a katonai ünnepséget óriási tömeg nézte végig.

Horthy csütörtökön délután a felesége és a magyar miniszterek kíséretében megtekintette a berlini magyar

intézményeket, majd koszorút helyeztet el a Collegium Hungaricum udvarán álló emlékműre. Imrédy Béla magyar miniszterelnök befejezte tárgyalásait a német államférfiakkal és csütörtökön már elutazott Budapestre, ahová ma este érkezik meg. Kánya külügyminiszter és Rátz honvédelmi miniszter szombaton utaznak haza.

Horthy kormányzó és felesége hétfőn térnek vissza Budapestre.

A berlini sajtó megállapítja, hogy a magyar államfő látogatása idején minden épületen leng zászló, csak a szovjetorosz nagykövetség palotáján nem. Az Új Magyarország berlini tudósítója megállapítja, hogy Berlinben nem folytattak olyan politikai és gazdasági tárgyalásokat, amelyek politikai és gazdasági változásokat vonnának maguk után. Szóba került a berlini tárgyalásokon a bledi megállapodás is.

Elrabolták egy kolostor főnökét a fegyveres palesztinai bandák

Tanulmányozzák a felosztási tervet

Moffat Walter, a palesztinai dzseninai kerület angol biztosa, aki ellen ismeretlen tettesek fegyveres menhelyletet követtek el,

sejteléseibe belehalt.

Az angol csapatok teljesen körülrzárták Dzenint és több letartóztatást is megakasztottak. A terrorcselekmények egyébként folytatódnak, Lyddán fegyveres egyének behatoltak a rendőrség épületébe és onnan fegyvereket loptak el. Jeruzsálemben elfegyverzett banda betört a görög keleti kolostorba és elrabolta Cezaost, a kolostor priorját és annak

testvérbátyját.

Londonban naponta ülésezik az a bizottság, amely

Palesztina felosztását tanulmányozza.

A bizottság számos olyan személyt hallgat meg, akik ismerik a palesztinai kérdést, de ezeknek a nevét a leghigorubb titokban tartják, nehogy az arabok, vagy a zsidók befolyásolhassák őket. A bizottság október elején készül el munkájával és akkor az angol kormánynak nyilatkozni kell, hogy elfogadja-e, vagy pedig elutasítja a felosztási tervet.

A szerelmes szívű anyós eldarabolt holtteste a fáskamrában

Egy fiatal asztalos fejszével meggyilkolta izgága anyósát és a holttestet elásta

Kolozsvárott borzalmas anyósgyilkosság történt. Bűnös módon már tíz nap előtt oltották ki egy emberéletet, de a tett csak most derült ki. A kolozsvári Dragalina-utca egyik rozoga házában lakott egyszobás lakásban Katona László huszonhét esztendősszeltségével a feleségével és ennek anyjával, a negyvenkilenc éves özvegy Szabó Jánosnéval.

Az anyós nap-nap után részegen járt haza és állandóan botrányokat csapott.

Katona László felesége nemrég Temesvárra utazott rokonaihoz és az asztalos a lakásban egyedül maradt anyósával, aki tovább folytatta a viharos jeleneteket.

Augusztus 16-án egyszerre elcsendesült Katonák lakása. Az asztalosregéd vidáman ujságot a házbellek-

nek, hogy

anyósa a leánya után utazott Temesvárra.

Néhány nap múltán azonban elviselhetetlen büzt éreztek a házban. Két fiatallamb megállapította, hogy a büz Katonák fáskamrájából árad. Éjjel behatoltak oda és villamos zseblámpa fényénél botjaikkal piszkálni kezdték a földet. Hamarosan borzalmas leletre akadtak.

A frissen hantolt földben emberi holttest volt.

Azonnal értesítették a rendőrséget, mely még éjszaka megjelent a házban. Katona Lászlót, aki nyugodtan aludt, mély álmából zavarták fel. Amikor a rendőrség embereit meglátta, azonnal bevallotta, hogy

megölte anyósát és a holttestet a fáskamrában ásta el.



Kerékpárok

Nagy választék a vezető világmárkákban
Részletfizetésre!

ELECTRON

TIMIȘOARA 1, PIATA I. C. BRATIANU. TELEFON 22-29.

Bevittek a rendőrségre és másnap reggel újból megjelentek vele a házban, amelyet a kíváncsiak nagy tömege vett körül. Katona László sápadtan, de nyugodtan elmondta a gyilkosság történetét. Előadta, hogy

anyósa szerelmével üldözte

és ez annyira kihozta sodrából, hogy fejszét ragadott és egyetlen csapással megölte az asszonyt. A holttestet az ágyra fektette. Éjszaka az ágygal azonban a holttest szaga kezdett elviselhetetlen lenni, elhatározta, hogy elássa a fáskamrában. Megásta a gödört, de kiderült, hogy az kicsi.

Erre levágta anyósa mindkét lábát.

A feldarabolt holttestet zsákba tette és kivitte a kamrába, ahol aztán rádobálta a kiásott földet.

Kezébe adták a baltát és megkezdte a földet. Az áldozat szerepét az egyik szomszédasszony játszotta, aki irtózáttal takarta el kezével az arcát, amikor Katona László magásra emelte a fejszét. Aztán a gyilkosnak kellett a holttestet kiásni, amelyet ko-

porsóba tettek és elszállították.

A ház lakói mind sajnálják Katona Lászlót, akiről azt mondják, hogy csendes ember volt. Kávéval és cigarettával kínálták. Mikor a rendőrség elvezette, megjegyezte:

— Nem tehettem másképp. Sajnálom, hogy megtettem, de legalább megszabadultam tőlük. Elítélnek husz évre, utána azonban szabad ember leszek

A kolozsvári rendőrség értesítette a véres esetről a temesvári rendőrséget, amely megállapította, hogy Katona Lászlóné a negyedik kerületi Budai Deleanu-utca 6 szám alatt lakik sógoránál, Kovács Mihály cipész-nél. Mikor tudomására hozták anyja meggyilkolását, az asszony keservesen zokogott. Aztán elmondta, hogy

férje néhány nap előtt levélben közölte vele, hogy anyja

nyolc nap előtt eltűnt

és kérdezte, nem utazott-e Temesvárra. Katona Lászlóné, akit az eset mélyen megrendített, Kolozsvárra akar utazni, de mivel semmi pénze nincsen, a városházán kért utiköltséget.

Magyar küldöttség járt tegnap lord Runcimannál

Harmadszor fogadta a lord az egyesült magyar párt vezetőit

Ashton Watkins, Runciman lord titkára — mint jelentettük — repülőgépen Prágából Londonba utazott és Halifax lord külügyminiszternek jelentést tett Runciman lord eddigi prágai tárgyalásairól és a helyzet jelenlegi állásáról. Halifax lord, miután meghallgatta Ashton Watkins előadását, tanácskozássra ült össze Chamberlain miniszterelnökkel és Sir John Simon kincstári miniszterrel. A tanácskozás teljes három órán keresztül tartott. Az angol kormány állítólag azon az állásponton van, hogy

az európai béke megővése érdekében pozitív rendelkezéseket kell tenni.

mert egyedül csak a tanácskozás nem vezethet a feszültség enyhítésére.

Rybare csehországi községben, amely Karlsbad közelében fekszik, az elmúlt éjszaka a rendőrség behatolt a Barna Házba és ott házkutatást tartott. Nagyszámú röpiratot foglaltak le, amelyek

felhívják a lakosságot, hogy

bojkottálja a cseh tejüzleteket.

Hangoztatják a röpiratok, hogy ezek az üzletek zsidó és kommunista fészkek, amelyekben cseh tejet árusítanak.

Runciman lordnak Prágába való érkezésekor olyan hírek terjedtek el, hogy csak a szudetanémet kérdés elintézése miatt jött. Az események megmutatták, hogy valamennyi nemzetkisebbség ügyében tárgyal. Az egyesült magyar párt vezetői már prágai

tartózkodásának második hetében fogadta másfél órás kihallgatáson és azok azóta másodszor is jártak nála. Csütörtökön délután a magyarság nevében Jaross Andor és Eszterházy János gróf

harmadszor is megjelentek Runciman lordnál, akivel részletesen megismertették a szlovenszkói magyarság kívánásait.

Runciman a magyarokon kívül tárgyalta tegnap a csehszlovákiai német szociáldemokratákkal, a szepesi németekkel, a szlovákokkal és a kárpátaljai oroszokkal, estefelé pedig fogadta a csehszlovákiai lengyelek képviselőtében Wolf képviselőt.

A Narodny Listy szerint szeptember 15. előtt nem várható döntés. Runciman csak akkor áll elő közvetítő javaslatával, ha a nemzetkisebbségek és a cseh kormány között a közvetlen tárgyalások nem vezetnek eredményre.

Vasárnapi kirándulás. Az újszentesi római katolikus nő- és leányegylet vasárnap, augusztus 28-án délután négy órai kezdettel Lukács György gazda tanyájára nagyszabású kirándulást rendez. Az estj vacsorára bográcsost, sültet és különféle tésztát szolgálnak fel, ezenkívül gondoskodnak jó italokról is. A reggeli tartó táncos a muzsikát kiváló zenés szolgáltató. Kedvezőtlen idő esetén a mulatságot a Központi-vendéglő össze helyiségeiben tartják meg. A temesvári közönség vasárnap délután a két órakor induló vasuti autóbusszal mehet ki az újszentesi kirándulásra.

= HIREK =

Patikák éjjeli szolgálata

PÉNTEKEN, augusztus 26-án, a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a V. Alexandru-utcában levő Jahner K. gyógyszerész.

A II. kerületben a Stefan cel Mare-utcában levő Jahner R. gyógyszerész.

A III. kerületben a Carol-uton levő Mária-gyógyszerész.

A IV. kerületben a Vacarescu-utcában levő Braun-gyógyszerész.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszerész és Fratelian Panajoth Ernő gyógyszerész állandó éjszakai szolgálatot tart.

A főzelék

a legértékesebb anyagok egyike, amely az ember táplálására szolgál. Az orvosok és vegyészek műszavai szerint van benne kalória, vitamin, hidrat és más egyéb. Mindenki számára érthető nyelven: a főzelékben megvannak mindazok az anyagok, amelyekre szervezetünknek fennmaradásához, erősödéséhez, az időjárás viszontagságaival és a betegségek pusztításaival szemben szüksége van. A főzelék fogyasztása egészségessé és munkabíróvá teszi az embert és az idők során a háziasszonyok ügyessége a főzelék elkészítésének sokféle módját találta ki.

A főzelék sohasem megy ki a divatból. Ez nem üres szóbeszéd, mert a modern konyhának is egyik legfontosabb anyaga a főzelék. A mai emberiség nagy többsége arra törekszik, hogy minél kevesebb húst és minél több főzeléket fogyasszon. Így született meg a francia és a keleti konyha számos főzelékbeli különlegessége, amelynél a gyomornak nehéz zsírt a könnyű olaj, vagy a vaj pótolja.

Sok háziasszony igyekszik, hogy a főzelékfőzésnél az új módszerekre térjen át. Ezeknek oktatója Czelnai Eszter. Ez a név országsszerte ismeretes. Czelnai Eszter kiváló szakácsművészeti tanár, aki sok-sok fiatal feleség boldogságához azzal járult hozzá, hogy az ifjú nők százait megtanította sütni, főzni. Nemcsak tanfolyamokat rendezett, hanem könyveket is adott ki, amelyekben a mások és a maga remek ételreceptjeire tanít meg minden asszonyt, aki a főzés terén nem akar megmaradni azon a fokon, ahol dédanyáink voltak, hanem az egészségi szabályok és a tudomány előbbrehaladásával lépést akar tartani.

Czelnai Eszter most újabb könyvecskével gazdagította munkájáét. Ebben a munkájában a főzelékeknek a francia és a keleti konyha szerinti különlegességeit elkészítésére oktat. Száztizenczét ételrecept van a műben. A spárga, karfiol, paradicsom, padlizsán, celler, paprika, kelbimbó, keltáposzta, káposzta, tök, zöldbab, kalarabé, zöldborsó, sárgarépa, spenót, burgonya, gomba és más főzelékeknek izletes és tápláló elkészítésének anynyifele alakját tanulhatjuk meg belőle, hogy a konyha akár egy évig sem kénytelen ismétlésbe esni. A hatvankét oldalas könyv valóságos breviáriuma a jó, gondos és családja egészségét, frissességét és jókedvét szíven viselő feleségnek, anyának a nőtestvéreinek. Kívánatos volna, hogy a háziasszonyok ezt felismerjék és nagy érdeklődéssel Czelnai Esztert minél előbb új könyvének második kiadására kényszerítsék.

(k. e.)

A Carmen Sylva leányliceum új igazgatónöje. A temesvári Carmen Sylva leányliceum élére igazgatónőnek Teodorescu Maria helyébe Pop Natalia tanárnőt nevezték ki. Új igazgatót kapott az oravicei fiúliceum is Bujea Ion tanár személyében, aki Drugarin Mihai helyére került.

Gyermekparalízis Hollandiában. Hollandia déli részében a gyermekparalízis járványa lépett fel. Az utóbbi hónapokban 33 megbetegedés történt, de ezek könnyű lefolyásúknak bizonyultak.

A nemzetkisebbségek közreműködése az ország újjáépítésében

Amikor az erdélyi királyi helytartókat beiktatták, Cristea Miron patriárka-miniszterelnök a nemzetkisebbségekkel szemben új politika irányvonalaát fektette le. Az ország kormányai eddig kivétel nélkül arra törekedtek, hogy figyelembe vegyék a nemzetkisebbségek jogait. Az új alkotmány értelmében az ország összes lakosainak, többségieknek és kisebbségieknek azonosítanok kell magukat az állam magasabb érdekeivel. Ennek a lojalitásnak ellenében az alkotmány a nemzetkisebbségeknek biztosítja egyházi, kulturális és gazdasági szabadságukat. Azokat a nyilatkozatokat, amelyeket a miniszterelnök, a miniszterek és a királyi helytartók tettek, nagy elégtellel fogadták az összes kisebbségi népesoprotok. Ezek a nyilatkozatok egyébként az új nemzetkisebbségi szabályzat nyilvánosságra hozatala után láttak napvilágot. A nemzetkisebbségi statutum biztosítja az alkotmányos jogokat.

Igy például Hanzu királyi helytartó a következőket mondotta: Megértő jóindulatú magatartást fogok tanusítani a kisebbségi lakosság irányában és ezt abban a reményben teszem, hogy részükről tökéletes állampolgári lojalitással találkozom. Az a

célom, hogy minden olyan okot kiküszöböljek, amely gyűlöletre, vagy egyenetlenségre ad alkalmat és nyugodt légkörben az általános újjáépítési munkában egymás mellé álltom felekezetre és nemzetiségre való tekintet nélkül a kerület rendelkezésre álló erőit.

A nemzetkisebbségek vezetői választásban mindenütt biztosították a kormányt arról az állampolgári lojalitásról, amelyről a kolozsvári királyi helytartó beszélt. A nemzetkisebbségek képviselői kifejezték a nemzetkisebbségi lakosság hűségét és hódolatát. Öfelsége Carol király nagyjelentőségű műve irányában, amely olyan sikerrel járult hozzá a belső béke megteremtéséhez.

Pacha Agoston temesvári katolikus püspök köszönetet mondott a kormányának a kisebbségekre nézve hízegő szavakért.

Mi is ennek az országnak vagyunk a fiai — mondotta Pacha Agoston dr. — nemcsak szavakkal, hanem érzelmeink szerint is.

Eppen úgy, mint a többi kisebbségi vallásfelekezet képviselője, Pacha Agoston püspök is hangsúlyozta, hogy a nemzetkisebbségi lakosság sohasem feledkezék meg az állam iránti kötelezettségeinek teljesítéséről.

A sajtó- és propagandaügyi államtitkárság újjászervezése. A sajtó- és propagandaügyi államtitkárság újjászervezéséről törvénytervezetet készítettek, amelyet bemutatnak már Calinescu Armand belligyminiszternek. A sajtó- és propagandaügyi államtitkárság hatáskörébe tartoznak: a sajtóigazgatóság, nemzeti turisztikai hivatal, a rádióállomás és a Rador távirati ügynökség.

Vállalati vezetők kiténtetése. A nemzetgazdasági miniszterium elhatározta, hogy kiténtetésre terjeszti fel mindazon vállalati tulajdonosokat, akik ugyanazon vállalatot legalább huszonöt év óta vezeték. Kiténtetést kapnak a huszonöt évi szolgálattal rendelkező vezérigazgatók és cégjegyzők is. A Gyárosok Országos Szövetségét felszólították, hogy terjessze fel azok jegyzékét, akik ezen feltételeknek megfelelnek.

Kiváló orosz író halála. Kuprin Alexander Ivanovics orosz író, az orosz irodalmi élet egyik kiváló képviselője, Leningradban hatvannyolc éves korában meghalt. Legnagyobb sikere a Párbaj című munkájának volt, amelyet 1905-ben adtak ki és amelyben az író rámutatott az orosz hadsereg vezetésében mutatkozó hibákra és az embertelen bánásmódra. Műveit számos európai nyelvre is lefordították.

Pusztít a kolera a sárgák között. Sanghaji jelentés szerint a kínai lakosság körében ijesztően pusztít a kolera. A halálzási szám sokkal nagyobb, mint az 1902. évi óriási járvány idején volt. Az orvosok naponta ezrelék oltják be a kínaiakat kolera ellen.

Áthelyezések a tanügyi felügyelősegeknél. Az ország területén eddig tíz tanügyi felügyelőség működött. Most ezeknek a hatásköri területét összhangba hozták a tíz királyi helytartóság területével. Ennek következtében a brassói és nagyváradai tanügyi felügyelőségeket megszüntették és helyükbe Gyulafehérvárott és Constantán állítottak fel újakat. A megszünt nagyváradai tanfelügyelőségtől Chis Teodor elsőosztályú hivatalfőnököt és Stoichitoa Irina tisztviselőt a temesvári tanügyi felügyelőséghez helyezték át.

Jugoszláv miniszter lengyelországi látogatása. Varsóból jelentik, hogy szeptember másodikán a lengyel fővárosba érkezik Vrbancs jugoszláv kereskedelmi miniszter.

Kétszázhuszonnégy tanárt nyugdíjaztak. A közoktatásügyi miniszterium rendelete értelmében szeptember elsején kétszázhuszonnégy középiskolai tanár vonul nyugatomba, akik vagy betöltötték a harmincötödik szolgálati évüket, vagy pedig hatvan éves életkort értek el.

A külföldi szakmunkások felülvizsgálása. A külföldi szakmunkások munkaadás mesterviznyvének kiszolgáltatása érdekében benyújtott iratokat felülvizsgáló bizottság a temesvári munkakamaránál befejezte munkáját. A temesvári munkakamarához tartozó megyékben tartózkodó külföldi szakmunkások a munkakamaránál átvehetik munka- és mesterkönyvüket. A munkakamara vezetősége figyelmezteti a külföldi szakmunkásokat, hogy a munka- és mesterkönyveket kizárólag személyes jelentkezés esetén szolgáltatják ki.

Kirakatunkban

kiállított modern, hajlító diófurnirozott

ebédlő

reklámáron kapható

Interior

mobile modern

Bulev. Carol 1, I. em.

Tel.: 21-54

— OROSZORSZÁG NAGY KATON ELŐKÉSZÜLETEKET TESZ. A londoni Times rigai levelezője jelenté, hogy Szovjetországhoz nagy katonai eszközök folynak. A fehérországi és keleti kerületekben rengeteg csapatot tart össze. Ugyanoda nagyszámú tanús és repülőgépet is irányítottak. Az orkerületben utánpótló állomásokat rendeznek be.

— Általános megelégedést vált az egészségügyi akció. Az az egészségügyi akció, amelyet Marinescu bormok, egészségügyi miniszter irányít és amelyben négy miniszter is közreműködik, kitűnő eredményeket mutat fel az egész ország területén. Az akció mindenütt a lakosság megelégedésével találkozott.

— A világ reformátusainak nagygyűlése. Debrecenben az ottani kollégium negyven éves fennállása alkalmából megrendezték a világ reformátusainak nagygyűlését, amelyre a világ minden részéből érkeztek református hívők. Debrecen egyetemtemplomban ünnepi tiszteletet tartottak, majd Ravasz László dr. dunamelléki református püspök megáldotta a franciaországi magyar reformátusok zászlaját. Délután a vilá kongresszus diszgyűlését tartották, amelyen Makkay Sándor tanár mondott el az ünnepi beszédet. Hangoztatta, hogy a milli református ember nem akárcs egyebet, mint a békét és a megértést, nem kíván háborút, hanem Isten fiának megjelenését.

— Dr. Pór Dezső szemorvos szabadságáról hazaérkezett, rendel I. kerület, Piata Unirii 5 szám alatt délelőtt 10—12-ig, délután 3—5-ig. Telef. 12-06.

— Vulpe Stefan ügyében az ügyész felebbezést jelentett be. Megirtuk, hogy a vizsgálóbíró elrendelte Vulpe Stefan temesvári munkakamara volt elnökén szabadságra helyezését. Vulpe Stefan azonban nem kerülhetett egyelőre szabadságra, mert a vizsgálóbíró döntése len az ügyesség felebbezést jelentett. Az ügy tehát az ítéletvádló vádtaása kerül, amely valószínűleg csak a jövőben dőnt.

— A japánok felé minden repülőgépet Kína felett, Sanghaji jelentés szerint a Japán hatóságok hivatalosan közölték, hogy felé minden repülőgépet amelyek Kína felett elrepülnek. Nem lehetnek kivétel az angol, amerikai francia légi forgalom gépei sem.

MOZI

MOZIK MŰSORA.

Péntek, augusztus 26.

Apollo: Szerelmi álom (német film). Capitol: A szent és rajongója (német film).

Scala: Szerelm a fegyverek árnyékában (francia film) és Véres pénz (angol film).

Rivoli: Bagdadi kalifa (angol film).

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.
M. O. Resica. Államj kölcsönkötvény nem huzták ki.

Dr. Wernerné

francia nyelviskolája szeptember 1-én megnyílik!

Különleges francia és román játékkurzus, délutáni tanfolyam és különórak gyermekek és lányok részére, román és angol nyelven is. III. ker., Strada Treboniu Laurean 3.

— Augusztus 29-én kezdődnek a magánvizsgák. A közoktatásügyi minisztérium elhatározta, hogy a középiskolai magánvizsgák augusztus 29-én kezdődnek és ezeket olyan feltételek mellett tartják meg, mint a júniusi vizsgákat. Kivételt képez a negyedik osztály, amelynek vizsgáit már augusztus 26-án megkezdik.

— **Távirószlopnak rohant egy autóbuzs.** Kolozsvár és Nagyenyed között tegnap éjszaka egy utasszállító társasgép-kocsi távirószlopnak rohant. A gép teljesen tökrement, négy utasa közül kettő meghalt, kettő megsebesült.



APPELTAUER GUSZTÁV
 HORDÓGYÁR Alapított: 1881
 Telefon: 43-46
TIMISOARA IV., FROBL-UTCA 5. SZ.

Allandó nagy raktár elrendő, teljesen száraz és hasított erdélyi kitermelésű tölgyfából készült minden nagyságu hordók és kádakban elsőrendű kivitelben. Raktárhordók és gyárberendezések speciális előállítás. Bükkfahordók tömeggyártása olaj, zsír és mindenféle kémiai anyagok számára. — Olcsó árak! — Többször kintitelt! — Elsőrendű kivittel!

Rálőtt a rendőrség a burgos olasz követ gépkocsijára

A golyók a követ feleségét találták el

Az amsterdami holland hatóságok abban a pillanatban tartóztattak fel egy spanyol köztársasági lobogó alatt járó hajót, amikor az ki akart menekülni a kikötőből. Kiderült, hogy a hajón nagymennyiségű hadianyag volt. A Rputer-iroda jelenti Sansebastianból, hogy a rendőrségi őrzőjárat rá-

lőtt egy autóra, amelyben a spanyol nemzeti kormánytól akreditált olasz követ és felesége voltak.

A követ felesége megsebesült.

Az eset előzménye az, hogy az autó soffitörje nem engedelmeskedett a rendőrségnek, amikor az megállásra szólította fel.

— Az új román székesegyház harangjának beszentelése. A temesvári görög keleti székesegyház harangjának beszentelése vasárnap, augusztus 28-án délután négy órakor megy végbe ünnepélyes keretek között. Utána feltűzik a toronyra a keresztet. Az egyházi szertartást Magier Andrei dr. aradi püspök végzi nagy segédlettel. Tinora Patrieche dr. főesperes, aki a székesegyház építése körül kiváló érdemeket szerzett, kéri a közönséget, hogy az ünnepélyen, amelyen a hatóságok fejei is részt vesznek, minél nagyobb számban jelenjenek meg.

— Elhunyt plébános, Varga Gábor dr. nyugalmazott plébános a magyarországi Nagykamarason, volt híve; körében, életének hetvenötödik, papságának negyvennyolcadik évében meghalt. Temetése ma délelőtt megy végbe. Haláláról az aradi esepelotti kerület papsága gyászjelentést adott ki.

— Szépitik a főváros parkjait. Bucuresti főpolgármesterének kezdeményezésére bizottság alakult, amelynek az a feladata, hogy a bucurestij parkokat szépitse és fejlessze. A bizottság elgondolása szerint a Snagov-, Baneasa- és Pustnic-parkban minden igényt kielégítő szállodákat és villákat, valamint sporttereket létesítenek.

MEDRANO

CIRKUSZ

Piaja Badea Cârjan. Nagy előadás naponta este 9 órakor. Csütörtök, szombat, vasárnap d. u. 5 órakor matiné. Mérsékelt árak. Két gyermek 1 jeggyel.

— Az időjárás miatt nem repült a francia vizirepülőgép. A Lieutenant de Vaiseau francia őrházi vizirepülőgép, amelynek ma kellett volna tengerentúli útjára indulni, a rossz időjárás miatt elhalasztotta startját. A gép tehát csak ma vágnéki az óceánra.

— A japán cenzura titkolni akarja az utasszállító gép lelévését. A Renter-ügynökség jelentése szerint a japán cenzura megtiltotta, hogy híreket közöljenek arról, hogy a japánok lelőtték a hongkongi utasszállító repülőgépet. A japánok minden táviratot cenzurálnak, de intézkedésekkel ugylátszóik elkerülték, mert a világsajtó már foglalkozott az utasszállító repülőgép lelévésével.

— Időjárás. A borulás és hűvös idő tegnap is tartott. Napközben többször esett. A hőmérő délután félöt órakor tizenhárom fok melegét mutatott. Az ország más részében hasonló az időjárás. Legmelegebb volt tegnap Bucurestiben, ahol déliben husz fok meleg volt. Várható időjárás mára: változó felhőzet, az ország déli és délkeleti részein kezdődő derülés, gyenge nyugati szél, a hőmérséklet emelkedik, egyes helyeken eső, esetleg zivatar.

— Esküvő. Bakacsy Juliska és Szatmári Jenő gyári főkönyvelő vasárnap, augusztus 28-án este hét órakor tartják esküvőjüket a józsefvárosi plébániatemplomban.

— Népiünnepély Végváron. A végvári református nőszövetség vasárnap, augusztus 28-án délután két órakor nagy népiünnepélyt rendez. A jövedelmet a templom javításának céljaira fordítják.

— A jilvai szökevények büntársai után nyomoznak. A katonai ügyészség szigorú vizsgálatot indított meg annak a megállapítására, kik voltak Culda Romulus és Tökés Béla büntársai, akik lehetővé tették, hogy a jilvai fegyintézetből a két fegyenc megszökhesse. A Seara című fővárosi lap szerint Tökés Bélát Fogaras és Sepsiszentgyörgy között látták. A szemtanuk szerint Tökés Béla az egyik korcsmában lerészegedett, utána rátámadt a korcsmárosra, akitől néhány száz leit lopott el. Tökés tehergépkocsival tova robogott. Az üldözők Tökés Béla nyomában vannak.

— Börtönre ítélt sikkasztó volt adóhivatali főnök. A brailai törvényszék több napos tárgyalás után négy év börtönre ítélte és egy millió 668.734 lei visszafizetésére kötelezte Cocias Aurelt, a brailai adóhivatal volt vezetőjét, aki a pénzt el-sikkasztotta. A többi hét vádlottat, köztük Macedonescu volt polgármestert, a törvényszék felmentette.

— A leomló szikla embert ölt. A tulceamegyei turcói kőbányában sziklarobbantásnál súlyos szerencsétlenség történt. Egy szikladarab a közelben levő kovácsműhelyre zuhant és annak tetőzetét átszakítva két munkást súlyosan megsebesített és az egyik rövid szenvedés után meghalt. A tulceamegyei Grecikőbányában egy leomlott szikla agyonnyomta Marin Ion munkást.

A JAPÁNOK GÁZZAL TÁMADNAK. A londoni kínai nagykövetség megjelent az angol külügyminisztériumban és bejelentette, hogy a japánok gázbombákkal dolgoznak. Cse-Kiang-Szi mellett egy gáztámadás alkalmával két kínai zászlóalj a tisztekkel együtt elpusztult a mérges gázoktól.

— Az építészeti ipari liceum elhelyezése. Részletesen foglalkoztunk az építészeti ipariskola sorsával, amely a miniszteri rendelkezés értelmében szeptember elsejével megszűnik, ha nem találunk alkalmas helyiségeket az iskola részére. Ebben az ügyben Liuba Cornel, az ipari liceum igazgatója Marta Alexandru királyi helytartónál kihallgatáson jelentkezett, azonkívül Ciupe dr. vezértábornokkal is tárgyalt. Liuba Cornel igazgató elgondolása szerint az építészeti ipari liceum céljaira a város több megfelelő tantermet utalna ki két-három évi időtartamra a betegségyógyászat szemből ujjonnan épült elemi iskola épületében. Közben az építészeti ipari liceum a jelenlegi ipari liceum udvarán saját épületet emelne. Ha a város ezt az elgondolást nem találná célszerűnek, úgy az építészeti ipari liceumot az Autóklub épületében helyeznék el.

— Kintasítottak Würtenbergből egy katolikus püspököt. A Hava, távirati ügynökség jelentése szerint Sprollt, a württembergi Rutenburg város katolikus püspökét a német hatóságok a tartomány területéről kintasították. A kintasításnak az az oka, hogy a püspök nem vett részt az április 10-iki népszavazásról. Azóta sorozatos zaklatásban volt része, a nemzeti szocialisták több ízben heves tüntetést rendeztek ellene. A püspök április végén Freiburgba menekült, ahonnan azonban rövidesen visszatért Rotenburgba. Visszatérése után a püspököt felszólították, hogy hagyja el székhelyét, ő ezt visszautasította. Ezután jött a kintasító végzés.

— Lezuhant repülőgép. Prágából jelentik, hogy Malacka közelében egy katonai repülőgép gyakorlatozás közben kődbe került és kényszerleszállást akart végezni. A gép beleütközött egy fába és kigyulladt, két pilótája életét veszítette.

— Megfojtotta újszülött gyermekét. Loichita Anna husz éves zsebelyi asszony két nap előtt fingermeknek adott életet. Később azt jelentették az orvosnak, hogy a gyermek meghalt. Az orvos megállapította, hogy a gyermeket megfojtották. Amikor a csendőrök a fiatal anyát kérdőre vonták, az beismerte, hogy azért fojtotta meg a csecsemőt, mert nem akar gyermeket. Megindult ellene az eljárás.

— A hírhedt Totu fegyenc is megszökött. Popa Teodor életfogytiglani kényszermunkára elítélt fegyenc, akit Totu-nak is mondtak, megszökött a Nagyenyedi fegyházból. Popa az elmúlt évben megátámadott egy Discomi-kocsit, meggyilkoltat a soffitört és 300.000 leit rabolt. A hatóságok megtették az intézkedéseket a veszedelmes rablógyilkos kézrekerítésére.

* Budapestre érkezve a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálja a kényelmét. Leszállított árak E lap előfizetőinek 20 százalék kedvezmény.

Galant, a javithatatlan
 W. Thomas, az egyik angol
 békésen elégedő magánzója
 került az érdeklődés közep-
 tésébe, mert nyolevanöt éves korá-
 meggyedszer is megnősült. Felesé-
 vett egy ötven éves tanítónőt és
 mentette, hogy házasságát ellenáll-
 talan szerelem előzte meg. Mister
 Galant az újságírók előtt — ezen rit-
 alkalmából kifolyólag — elég bő-
 zédűen nyilatkozott és kijelentette,
 hogy ez az ágában sincsen megőreged-
 a maga részéről megállapította,
 hogy az öregedés ellen a legjobb or-
 vosság a nevetés. Ő tehát egész nap
 nevet...

ADÓFELEBBEZÉSI BIZOTTSÁGMEGKEZDTEK MUNKÁJUKAT.
 Temesvári pénzügyigazgatóság
 kezelt a pénzügyminiszterium utá-
 amely szerint az adófelebbezési
 ágost szeptember elsejére kell egy-
 hogy a tavalyi, valamint az új
 trefékek ellen benyújtott felebbeze-
 tárgyalják. Ebben a hónapban kö-
 száz felebbezés érkezett a pénzü-
 igazgatósághoz. A miniszteri ren-
 delményében naponta negyven felebbe-
 ell tárgyalásra kitűni és ezek kö-
 galább harmincát érdemben kell
 zni. Az adófelebbezési bizottság el-
 Micu Arsenie dr., táblabírój rang-
 vő törvényszéki tanácselnök, he-
 se pedig Isac dr. törvényszéki ta-
 nök. A kinstárt Vasilescu Dorin
 gyigazgató képviseli. Az adófitők
 szejőjét a kereskedelmi kamara husz
 köztül Micu dr. elnök nyilvános
 valásón sorshuzással jelöli ki.

A vasúti biztosítási díjak. A vasút-
 igazgatósága közli, hogy szeptember
 től kezdve a mérsékelt áru utazásra
 góító igazolványok után bélyeg for-
 ban le kell fizetni a biztosítási díja-
 Ezek a díjak elsőosztályú igazolvá-
 nánál negyven lei, a másodikos-
 tályú igazolványoknál harminc lei
 a harmadosztályú igazolványok-
 nál 20 lei. A fürdőkre érvényes
 zási bérleteknél és a magánta-
 k bérleteinél a biztosítási díjak hat-
 negyven és husz lei. Ezeket a díja-
 szeptember harmincadikáig kell befí-
 zni, mert ellenkező esetben az igazolvá-
 tulajdonosait utazás esetén megbün-
 títik.

Vuillemin tábornok beszámolt
 berlini utjáról. Vuillemin tábornok, a
 acaia légi haderő vezérkari főnöke,
 jelenet Bonnet külügyminiszternél,
 nek beszámolt berlini útjának
 élményéről.

A nemzetkisebbségek tizennegyedik
 gresszusa. Stockholmban csütörtökön
 tán nyílt meg a nemzetkisebbségek
 tizennegyedik kongresszusa. A kongressz-
 elsőke Wilfau, aki annak idején az
 sz parlamentben a szlovénokat képví-
 te. Tizenhárom államból ötven képví-
 ves vesz részt a tanácskozáson. A romá-
 i magyar nemzetkisebbséget Josika Já-
 báró képviseli.

Az aradi munkakamara volt elnökei-
 bünyűje. A temesvári ítéltábla vád-
 ácsa elrendelte Mosoiu Victor és
 pengar Demian Sava, az aradi munká-
 kamara volt elnökeinek szabaddábrahe-
 zését. Vulpe Iosif volt elnök ügyében
 endelte a táblai vádlatokat az iratok ki-
 zésítését és ezért az iratokat vissza-
 títják a vizsgálóbíróhoz. A munkaügyi
 niszterium különben visszavonta a fel-
 entést az aradi munkakamara ügyében
 gal, hogy nincsen semmilyen kára. Vul-
 Iosif esetében a munkaügyi miniszte-
 um csupán 35.000 lei olyan kártérítést
 lapított meg, amelyet nem hagyhatott
 vá és amelynek megfizetésére kötelez-
 tük Vulpe Iosifot. Az összeget Vulpe Io-
 si már vissza is fizette és a minimálissá
 gúrodott ügyben újabb fejlemények
 árthatók.

Szeptember 4 vasárnap

Nagy kerti ünnepély

a Katolikus Ifjúsági Otthonban

Különléle szórakozás

Iemesvár-Gyárváros, Str. Tigru-lui 7 szám

Mindkét lábát levágták a vonat kerekei egy hazalgyekvő munkásnak a gyárvárosi állomás sinei között

Az elmúlt éjszaka egy óraker a gyárvárosi állomás közelében a vasutak egy eszméletlen állapotban levő férfit találtak a sinek között.

Két lábát és kezének több ujját vágták le egy tehervonatot kerekei.

Amikor a súlyosan sebesült férfi magához tért, elmondotta, hogy Vadász Sándor bétisztítóval azonos és a gyárvárosi szőlőkben levő Davilla utcában lakik. Vadász Sándor bétisztító Unger János békéskedő alkalmazásában állott és a munka befejezése után bejött a városba. Éjjel után hazafelé igyekezett és utközben a pályatesten is át kellett mennie. Vadász Sándor, amikor a szerencsétlenség után magához tért, azt mondta, hogy a vasúti hidon akart át-

menni, de utközben lezuhant a hidról és az éppen arra haladó tehervonatot elé esett,

amely keresztülgázolt rajta. A hidon azonban magas karfa van és arról nem lehet leesni, ezért valószínűnek látszik, hogy Vadász nem a hidon ment keresztül, hanem a hid alatt és a sinek között igyekezett hazafelé. Közben egy tehervonatot került eléje és vagy át akart bujni a vasúti kocsik alatt, vagy egy fékező fülkén keresztül akart átjutni a vonaton. A mentők kórházba szállították, ahol mindkét lábát térdén alul amputálták.

Vadász állapota a nagy vérvesztés következtében súlyos, de remény van arra, hogy életét megmentik.

SZABAD A TENGERI KIVITELE. Constantinescu Mitita nemzetgazdasági miniszter tegnap aláírta azt a dekrétumot, amely a tengeri kivitelére megszünteti a tilalmat.

Bűnügyi statisztikai kimutatások készülnek. Iamandi igazságügyminiszter rendelkezésére ezután minden hónapban bűnügyi statisztikai közlönyöket készítenek, amelyeket elküldenek az egyes bírósági fórumokhoz. A közlönyök alapján készítik el Románia bűnügyi kimutatását.

* A beírások a IV. kerületi római katólikus elemi fiúiskolában, szeptember 1-10. napjai között lesznek. Az I. osztály tanulóinak: 1. keresztlevelet, 2. születési anyakönyvi kivonatot, 3. oltási bizonyítványt kell bemutatniuk.

— A gyilkos hotelportás fogságát meghosszabbították. A fővárosi törvényszék vádlatára elrendelte Ionescu Radu, gyilkossal vádolt hotelportás szabadlábra helyezését. Az ügyészség a határozat ellen felelősséget jelentett be és a táblai vádtanács a további fogvatartás mellett döntött. Radu Ionescut azzal vádolják, hogy két hónap előtt megölte Vizitiu Anna asszonyt, aki vele közös háztartásban élt.

— A vonat darabokra tépett két embert. Campulung egyik külvárosában a vasúti átjárónál tehervonatot akart áthaladni a sineken, amikor arra haladt egy tehervonatot és elütötte a gépkocsit. A gépkocsi Treiner nevű sofőrje és Müller nevű kísérője meghaltak. A vonat kerekei szétdarabolták a két emberi testet és az egyes testrészeket több mint száz méterre keresztül hurcolta magával.

URODONA

Kiválasztja és eltávolítja a szervezetből a mérgező anyagokat

Tehermentesíti a májat és a vesét

Oxidálja a zsíradékokat

Revitalizálja a vért

A LEGBIZTOSABB REUMA ELLENI SZER

REUMA, VESEBAJ, KÖSZVÉNY, IDEGGYULLADÁS

VÉRKERINGÉSI ZAVAROK, ÉRELMESZESÉSI BORBETEGSÉG

Kapható gyógyszerárban és drogeriákban

CHATELAIN KÉSZÍTMÉNY MEGBIZHATÓ MARK

— Kettős családi ünnep. Ifjabb Provis András augusztus 21-én tartotta esküvőjét Pázmány Piroskával. Ugyannakor ünnepelték meg ezüstdarabjukat a vőlegény szülői, idősebb Provis András és felesége, született Veréb Etelka.

— Belehalt égési sebeibe. A fővárosi Colentina-kórházban meghalt Simonescu Gheorghina fővárosi asszony, akinek ruhája néhány nap előtt egy petróleumfűző lángjától tüzet fogott. Olyan súlyos égési sebeket szenvedett, hogy az orvosok nem tudták életét megmenteni.

— Nyugalomba vonuló járóbeteg. Braun Károly dr. kisodai járóbeteg egészségi állapotára való tekintettel nyugalomba vonult.

— Miniszter autója összeütközött tehergépkocsival. Jaakson eztona közoktatásügyi miniszter autója Tapolcától negyven kilométernyire összeütközött egy tehergépkocsival. A miniszter a szenvedett súlyos sérülést, ezenkívül lábujja is eltört. A sofőr szintén súlyosan megsebesült.

Az izzó jelvény

A Déli Hírlap eredeti regénye

Irta Károly József

(Minden jog a fordítás joga is fenntartva.)

6

Barker torkát összeszorította a szárazság. Alig volt képes kiadni a parancsot:

— Előre! Támadás!

Kézsorítással adták tovább egymásnak a jelt a támadásra. A rajvonat tovább kuszott. A szenvedés már nem tartott sokáig. A tisztáshoz közeledtek és meglátták a tűz körül álldogáló élesen megvilágított alakokat. Nyugodtan beszélgettek és nem is sejtették, hogy nem messzire tőlük a sűrű fák között a bosszúálló halál leselkedik rájuk.

Egyszerre éles döngés hasított át a levegőn. Az egyik katonára fegyver véletlenül elsült. Egy-két másodperc dermesztő csend ülte meg az erdőt. A következő pillanatban a tűz körül álló alakok rémület ordítani kezdtek és vaktában a sűrűségbe lövöldöztek. A tisztáson, akár a megbolygatott hangyaboly, emberek nyüzsgöttek, alakok ugrottak fel, fegyverek ropogtak. Értelmetlen ordítás reszketette meg a fák lombjait.

Barker a sipjába fújt. Megkezdődött az öldöklés.

Az őrtűz élesen megvilágította a gomolygó tömeget, amely egyszerű célpontul szolgált a sötétben meghúzódó katonáknak. Garmadában hevertek már a tisztáson halottak és sebesültek. A meglepett lázadók még mindig ide-oda futkostak a rájuk zúduló golyózáporban.

A zürzavarban egyszerre tányérsapkás, hegyes szakállú férfi bukkant fel. Az őrtűz egy pillanatra megvilágította sápadt arcát, azután hirtelen elnyelte a sötétség. Barker néhány golyót röpített abba az irányba, amerre a tányérsapkás eltűnt.

A tisztáson egyre apadt a tömeg. A lázadók nagyrésze abba az irányba menekült, ahol nem ért össze az angol fegyverek halálos gyűrűje. Mások halálféltelmükben eldobták fegyverüket és egyenesen a rohamra induló katonák karjaiba futottak. Ezeket külön állították fel. Külön csoportba azokat, akiket védekezés után fegyveresen fogtak el.

Néhány elszánt benszülött fatörzsek mögött meg-

húzódva vadul és kitaróan védekezett. Ezekre Barker emberei valószínűleg vadásztak. Órák hosszat tartott ez a kíméletlen küzdelem és csak a hajnalhasadás vetette végét.

A tisztáson és a fatörzsek között nyolcvankét halottat számláltak össze a katonák. Sebesült mindössze nyolc hevert a szétszórott őrtűz körül. A sebesültekkel nem sokat tekerőriáltak. Valamennyinek megadták a kegyelemlovást. A holttesteket el sem földelték. Nem volt erre szükség. Elvégzik a hullák eltakarításának munkáját az erdő vadjai és a ragadozó madarak. A magasban már visítottak a döggesejük. Megszagolták a csemegét.

Néhány osztag délig cirkált az erdőben, de nem akadt több dolga. A lázadók zömének sikerült ismeretlen rejtekhelyekre és hegyi ösvényeken elmenniük.

Perzselő sugarakat nyilazott le a nap. A hőség a sűrű lombokon is áthatott. A legénység most már pihenhetett és elkölthette ebédjét. A pihenő után Barker elrendelte a visszavonulást. A büntető expedíció elvégezte feladatát. A falvak felperzselte és a lázadók táborát szétszórta, megsemmisítette.

Az elhatározó győzelem olcsón hullt az angolok ölérébe. Egyetlen katonát sem vesztettek. Még csak sebesültjük sem volt. Egész sereg lázadó esett fogságba, ezenkívül rengeteg vadonatúj fegyvert és hegyes lövedéket szedtek össze, amiből megállapíthaták, hogy a fegyvereket Oroszországból csempészték be.

A menet élén két csoportban hajszolták a fegyvereket. Amint az északi szektorhoz vezető utra tértek, Bill örmester bátorságot vett magának és megszólította Barkert:

— Kapitány, minek hajlódni az ördögökkel?

— Kiket gondol, örmester?

— Hát ott elöl a szineseket. Fel kéne huzni őket az utszéli fákra.

— Ezt mégsem lehet, öreg Bill.

— Már hogy nem lehet? Mért ne lehetne? Akiket fegyveresen fogtunk el, ugyanis lógni fognak. Mindegy nekik, hogy ma vagy holnap. Akik megadták magukat, ám itélkeztek felettük a hadbírósg. Ugyis puskacsó elé kerülnek, pedig kár a golyóért.

— Még sem hinném, hogy halálra ítélik őket, hiszen megadták magukat, — jegyezte meg Barker.

— Látszik kapitány, hogy nemrég került ide közeink. Nem ismeri még az itteni szokásokat. Nem lehet ám ezeket a fenevadakat úgy kezelni, mintha hadifoglyok lennének. Hát csak hadd lógnak azok,

akik amugy is lógni fognak. Lógnak a többiek is, akik megugrottak. Ezek idővel vissza fognak járni. Hadd lássák legalább, milyen szépen bokáznak szélben testvéreik.

Barker nem akarta egymaga vállalni a felelősséget. Megbeszélte tehát a dolgot tisztjeivel, akik nevettek, amikor a felelősséggel hozakodott elő. Coln magyarul kezdett:

— Az ilyen dologban nálunk nincs felelős. Senki sem fogja tőlünk számonkérni az elfogott lövedékeket. Miért szaporítsuk a bironkság dolgát, amikor is elvégezhettük? Sőt, az ezredes örülni fog, ha tudja, hogy a fegyveresen ellentállók már utoljára rövidesen végeztünk.

Barkernek most eszébe jutottak Wilson ezredes szavai, amelyeket megérkezése után Intézett hangosan. Itt nincs szív, nincs ellágyulás, nincs kegyelem. A lövedék nélkül kell végezni a lázadókkal.

Ezzel megnyugtatta lelkiismeretét és elnyelt igazságérzetét. Habozás nélkül kiadta a parancsot:

— Bill örmester, végezzenek az első csoporttal. Két óra sem telt el és az utszéli fákon benszültek himbált a szél. A büntető expedíció ezzel megkoronázta győzelmét.

7.

Az öt nap alatt, amíg a büntető expedíció a szektor őrzetere visszamaradt, a szektor őrzetere visszamaradt. Smith Jimmy hadnagy naponta többször jelentet Wilson ezredesnek, hogy az expedícióról semmi sem maradt.

Smith Jimmy, aki egyenesen a katonaiskolából került az ezredhez és ugyszólván még gyerekem volt, igen fájlalta, hogy éppen neki kellett ott maradnia. A fiatal, ambíciós tisztnek ez lett volna a tüzkereztsége és ettől is megfosztotta az ezredes megmáshatatlan parancsa. Bánatát elpanaszolta Barker feleségének. A fiatal asszony mosolyog hallgatta Smith panaszkodását és megnyugtató igyekezett.

— Ne vegye annyira lelkére a dolgot, Smith mondotta. — Lesz még bőven alkalmam, hogy kitessze magát, ha ugyan kedvet leli az öldöklésben.

— Ezt nem lehet egyszerű öldöklésnek nevezni — magyarázta komolyan Smith. — Ez hadjárat, amelyben el kell pusztítani az ellenséget. Így tanították iskolában.

— Mondja Smith, meg tudna ölni egy embert, magat nem bántotta?

— Isten őrizzen lady. Csak nem tételez fel rólam ilyen gonoszsgot?!

(Folyt. köv.)

Rádió

PÉNTEK, AUGUSZTUS 26.

Bucuresti, 6.30: Ritmikus torna, rádió-híradó, reggeli hangverseny, háztartási, oryosi tanácsok, 13. Időjelzés, időjárás, kulturális hírek sport, vízállásjelentés. 13.10: Deli hangverseny közvetítése. Közben: Sporthíreknek adása, 13.40: Gramofonlemez, 14.15: Hírek, időjárásjelentés rádióhíradó, 14.30: Gramofonlemez, 15: Hírek, 16.45: Előadás, 19.17: A Salome-zenekar hangversenyének közvetítése, 20: Felolvasás, 20.15 Chebab zongoraművész hangversenyének közvetítése, 20.50: Felolvasás, 21.10: Verdi: Trubadur című operájának adása gramofonlemezekon. Szünetekben: hírek, Majd: Hírek közvetítése külföldre németül és franciául.

Budapest I., 7.45: Torna, Utána: Gramofon, 11: Hírek, 11.20 és 11.45: Felolvasás. 13.05: Országos Postászenekar, 13.30: Hírek, 14.20: Pontos időjelzés, 14.30: Cigányzene, 15.35: Hírek, 17.15: Diákfőóra, 17.45: Pontos időjelzés, 18: Előadás, 18.30: A rádió szalonzenekara, 19: Sportközlemények 20: B. Kerekes György washingtoni re-

formátus, lelkész előadása. 20.20: Zongora. 21: Hangképek dalokkal, zenével. 23: Jazz. 23.45: Hanglemez, 1.05: Hírek.

Budapest II.: 19.35: Előadás. 20: Hárfa. 20.30: Előadás, 21: Hírek, 21.25: Lemezek. Bécs, 20: Hangverseny, 21.10: Opera, 23.40: Szórakoztató zene.

Belgrád, 19.50: Lemezek, 22: Hangverseny, 22.30: Szórakoztatózene.

Milánó, 20.30: Lemezek, 22: Szórakoztató zene, 22.30: Hangverseny.

Prága, 19.20: Szórakoztató zene, 20.55: Hangverseny, 23.15: Lemezek.

SZOMBAT, AUGUSZTUS 27.

Bucuresti, 6.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási, oryosi tanácsok, 13. Időjelzés, időjárás, kulturális hírek, sport, vízállásjelentés, 13.10 Deli hangverseny. Közben sport-hírek, 13.40 Gramofon, 14.15 Hírek, időjárásjelentés, rádióhíradó, 14.30 Gramofonlemez, 15: Hírek, 16.45: Előadás. 19: Operettlemez, 20.20: Felolvasás, 20.35 Helta Aida Schumann-dalokat énekel, 21: Üzenetek, 21.15: Tánczene, 22.30: Hírek, 22.45: Vendéglőzene, Majd: Hírek közvetítése külföldre németül és franciául

Budapest I. 7.45: Torna, utána lemezek. 11: Hírek, 11.20: és 11.45: Felolvasások.

1938 ÉVI ŐSZI LIPCSEI MINTAVÁS

Kezdet: augusztus 28

Felvilágosítást ad LEIPZIGER MESSAMT LEIPZIG (Deutschland)



60% meneti kedvezmény

Az összes névasutvonal

vagy Angerbauer Jenő tb. képviselő, Timisoara I., Str. Gen. Praporgescu 2. T

13.05: A rádió szalonzenekara, 12.30: Hírek 14.20: Pontos időjelzés, 14.30: Hanglemez, 15.35: Hírek, 17.15: Rózsaláng, elbeszélés, 17.45: Pontos időjelzés, 18: Mit üzen a rádió: 18.30: Magyar noták, 19.30: Hajón a Csád-tó felett, utleírás, 20: Hegedűszámok, 20.35 Rádió a rádióról, 20.50: Budapesti Hangverseny Zenekar, 22.15: Hírek, 22.35: Cigányzene, 23: Jazz, 23.25: Magyarország kormányzójának bucsuztatása, 24.10: Cigányzenekar muzikál, 1.05: Hírek.

Budapest II, 19: Előadás, 19.25: Ének, 20:

Mezőgazdasági főóra, 21: Hírek, Hanglemez.

Bécs, 19.45: és 22: Hangverseny, Szórakoztató zene.

Belgrád, 19.15: Lemezek, 21: Hangverseny, 22: Szórakoztató zene, 23.15: zene.

Milánó, 18.15: Lemezek, 20.30: Szórakoztató zene, 22: Opera.

Prága, 21.15: Szórakoztató zene, Lemezek

Varsó, 18: Tánczene, 20: Szórakoztató zene, 22: Szimfonikus hangverseny.

1 leies hirdetések

Apróhirdetéseket felvesz I. kerület: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piaja I. C. Brătianu 4, II. kerület: Tamás-trafik, Piaja Badea Carjan 8 — Kardos-trafik, Piaja Traian (szerb templom mellett) Grósz-trafik, Calea Dorobanilor 2. — Harmadik kerület: Helfenbein-trafik, Piaja Lahovari

1 szó ára 1 lei, vastagabb betűvel 2 lei
A legolcsóbb apróhirdetés 10 szóig 15 lei
Legolcsóbb hirdetés: leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Negyedik kerület Marsch-tra Piaja Kütti — Nógrády-trafik, Tivoli mellett — Olariu-tra Piaja Dragulina 6 — Vittek-trafik, Boulevard Carol 54 — Góczy-trafik, Strada Brătianu 15-a. Telefon 8-49

Alkalmazás

Szobaleány
jó bizonyítvánnyal azonnal felvétetik, IV. kerület, Str. Mircea Voda 3. (2239)

Azonnalra
vagy szeptember 1-re felvétetik jól főző, tiszta, fiatalabb minden ágában, Jelentkezni: Zeiner-gyógytár, II. kerület, sör-gyárral szemben. (2356)

Gyönyörű szarvas - agancsok, őz-gyűjtemény
jutányos áron eladók. Strada 3 August 27. Első udvar, jobbra.

Állást keres

Anyahelyettesi házzvezetői
állást keres komoly, korrekt, intelligens özyegy, aki a háztartás minden ágában nagy jártassággal bír. Megkereséseket: „Hüség, szorgalmas” jelígre kér. (2352)

Megbízható
idősebb asszony, aki három évig ilyen állásban volt, iradási tekaritást vállalna, üres lakás ellenében, I. kerület, Strada Paul Chinezul 4. I. emelet, a 12. (2354)

Urasági szobainas
megbízható, szorgalmas, éves bizonyítványokkal azonnalra, vagy szeptember 1-re állást keres, esetleg más hasonló állás is vállal. Vidékre is megy. Címek a kiadóban leadandók. (2355)

Pénztárosnői
vagy más bizalmi állást keresek. Sok évi iradási gyakorlattal rendelkezem. Szíves megkeresést „Garancia” jelígre a kiadóba kérek. Vidékre is mennék. (2358)

Ha szép akar lenni
Használjon KULKA-téle liliom-tejkrémet, liliom-lejszappant és liliompudert három színben. Hapható kizárólag a Városi gyógyszerárban a „Fekete Sashoz” I., Piaja I. C. Brătianu

Az ország egyetlen vendéglátó ipari SZAKLAPJA a
Gazeta Restaurantilor si Hotelierilor Vendéglősök és Szállodások Lapja

TIMISOARA I., Strada Caruso 3
megjelenik minden szombaton. Ott kell legyen minden vendégiparos asztalán.

Lakás

Napos ötszobás
lakás az első emeleten, négy szobába külön bejárat az előszobából, orvos, ügyvéd, vagy pensió részére nagyon alkalmas, Napos háromszobás lakás a második emeleten november 1-re kiadók, E. K. Thomas I., Str. I. G. Duca 8. (2259)

Butorozott szoba
elegáns, esetleg házaspárnak, teljes ellátással is, kiadó, IV., Strada Mircea Voda 3. (2320)

Kiadó
udvari, butorozott szoba (esetleg butor nélkül) I. kerület, Strada Eugen de Savoya 22. szám, (2600)

Butorozott szoba
folyóvízzel és fürdőszobahasználattal a harmadik kerületi villanegyedben augusztus 15-től kiadó, Cím a kiadóban. (1989)

Egyszobás
előszoba, fürdőszobás lakás éléskamrával szeptember 1-re kiadó, Strada Ion Vasji 30. szám, (2340)

FUTBALL

szám	1	2	3	4	5
ára	78	94	126	140	190
belső	39	42	46	49	52

Kerékpárok (bicikli)

Steyr, Styria, Dürkop, Victoria, Ideal, mélyen leszállított árak, kényelmes részletfizetések. — Viszonteladónak magas árendemény.

J. Barbier
Jimbolia

Adás-vétel

Nagyobb mennyiségű
magvaváló szilvát anaspel, kompos később iznek ajánlok eladásra. Gh. Vid, gyümölcsös kertjeiből Obreja Severin.

Eladó, vagy kiadó
családi okok miatt, sarokház alapin két szoba, konyha, üzlet mellékhelygel, hentesnek, vagy korcsmárnak né alkalmas. III., Str. Lidia 14.

Eladó
egy jókarban levő komplett báló, gyermekágy, két ottomán, Megtekin minden nap 10-12 óra között, I. ker. Strada Marasesti 7, a 12. 8.

Különféle

Fehérneműjavítást
házban és házon kívül is olcsón vállal, I., Str. Gheorghe Lazar 3.

Elveszett
szkunksz pelerina, szombat délben. B. letes megtalálója gazdag jutalom ellenben adja le a kiadóba.

Nines többé vizes, galéromos fall
„Isolator” csodafesték, egy kgr. lei 5 kétnégyszetméterre elég, — legkeve 3 1/2 kgr-es postapórába-küldemény. H. burs. Használati utasítás gratis, J. K. Jimbolia.

Társaj
keres nagy összeköttetésekkel rendelző vállalkozó, létesítendő nagyjövű igényekhez, kis tőkével. Ajánlatok rendelkezésre álló összeg megjelölés „Töke biztosítva” jelígre a kiadóba retnek. (25)

Băile Lipova
Az ország legszebb és legmodernebb szénasav-pezsős strandfürdője, legszebb üdülőhely. Hétfő estig vonaton az odafelé használt jeggyel ingyen lehet visszautazni.

SZIV es vérkeringési zavaroknál, vérnyomásnál, köszvénynél, máj- és vesebetegedéseknél, a vesevezeték zavarainál (prostata stb.), rheumánál, ideggyengeségnél, neuraszténianál, valamint női betegségeknek gyógyulást nyújt.

Kényelmes szállodák, elsőrangú konyha.
Kúra 15 napra 2200 és 2700 le.
Prospektus széküldése díjtalan

Hirdessen a Déli Hírlapban